

No. 7310. VIENNA CONVENTION ON DIPLOMATIC RELATIONS. DONE AT VIENNA ON 18 APRIL 1961¹

RESERVATIONS

Received on:

15 March 1979

SYRIAN ARAB REPUBLIC

(With effect from 1 July 1979.)

The reservations read as follows:

[ARABIC TEXT — TEXTE ARABE]

- ١ — عدم الاعتراف باسرائيل وعدم الدخول معها في معاملات .
- ٢ — عدم سريان البروتوكول الا اختياري بشأن التسوية السلمية للمنازعات .
- ٣ — عدم شمول الاتفاق المنصوص عنه بالفقرة الأولى من المادة ٣٦ لـ "الأضمان" الهيئة الادارية والفنية للبعثات الا خلال الأشهر الستة الأولى لوصولهم الى اراضيها .

[TRANSLATION]

1. [The Syrian Arab Republic] does not recognize Israel and will not enter into dealings with it.

2. The Optional Protocol Concerning the Compulsory Settlement of Disputes² does not enter into force for the Syrian Arab Republic.

3. The exemption provided for in article 36, paragraph 1, shall not apply to the administrative and technical staff of the mission except during the first six months following their arrival in the receiving State.

Registered ex officio on 1 July 1979.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, p. 95; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 7 to 12, as well as annex A in volumes 808, 823, 825, 826, 832, 836, 843, 848, 850, 851, 856, 861, 865, 866, 871, 891, 905, 939, 940, 942, 943, 949, 950, 958, 973, 982, 985, 987, 988, 1021, 1028, 1031, 1032, 1033, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1043, 1051, 1053, 1055, 1056, 1057, 1058, 1060, 1061, 1066, 1074, 1078, 1088, 1090, 1092, 1098, 1102, 1110, 1130 and 1137.

² *Ibid.*, p. 241.

Nº 7310. CONVENTION DE VIENNE SUR LES RELATIONS DIPLOMATIQUES. FAITE À VIENNE LE 18 AVRIL 1961¹

RÉSERVES

Reçues le :

15 mars 1979

RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

(Avec effet au 1^{er} juillet 1979.)

Les réserves se lisent comme suit :

[TRADUCTION]

1. [La République arabe syrienne] ne reconnaît pas Israël et n'entretient pas de relations avec lui.

2. Le Protocole de signature facultative concernant le règlement obligatoire des différends² n'entre pas en vigueur pour la République arabe syrienne.

3. Les exemptions prévues au paragraphe premier de l'article 36 ne s'appliquent, pour les membres des services administratifs et techniques des missions, que pendant les six premiers mois suivant leur arrivée en Syrie.

Enregistré d'office le 1^{er} juillet 1979.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traitéés*, vol. 500, p. 95; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 7 à 12, ainsi que l'annexe A des volumes 808, 823, 825, 826, 832, 836, 843, 848, 850, 851, 856, 861, 865, 866, 871, 891, 905, 939, 940, 942, 943, 949, 950, 958, 973, 982, 985, 987, 988, 1021, 1028, 1031, 1032, 1033, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1043, 1051, 1053, 1055, 1056, 1057, 1058, 1060, 1061, 1066, 1074, 1078, 1088, 1090, 1092, 1098, 1102, 1110, 1130 et 1137.

² *Ibid.*, p. 241.